

ELPARTS

**Fanfare
Bedienhinweis**

DE

EN

FR

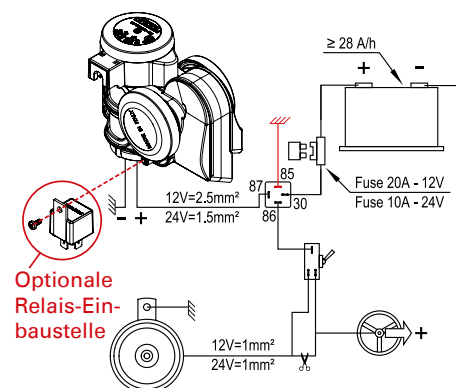
**Fanfare Horn
Operating Instruction**

**Trompette
Notice d'emploi**

DE Schaltplan

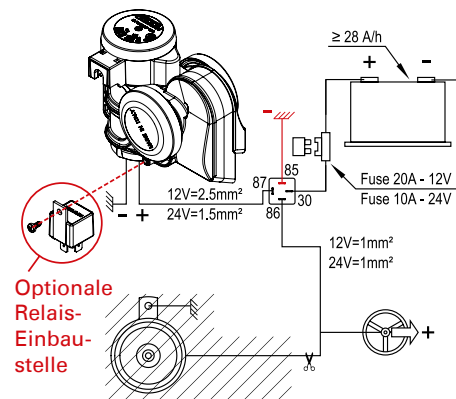
Das Horn als Zusatz

Schaltplan mit über Masse angeschlossenem Relais

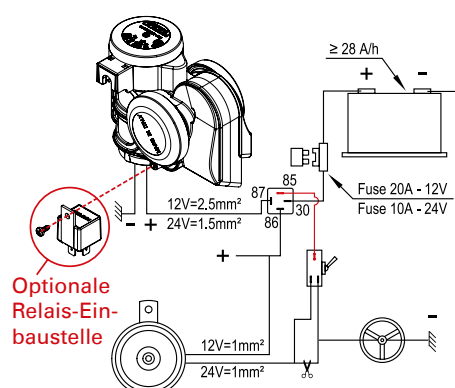


Das Horn als Ersatz

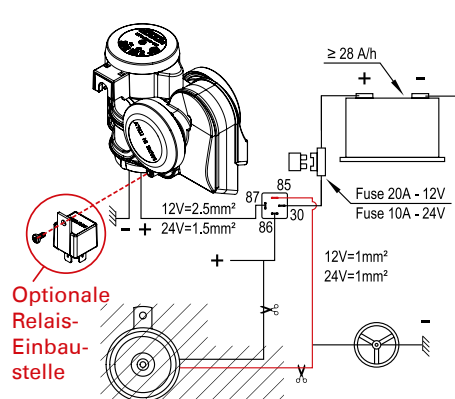
Schaltplan mit über Masse angeschlossenem Relais



Schaltplan mit über Masse angeschlossenem Schalter



Schaltplan mit über Masse angeschlossenem Schalter



👉 WICHTIG

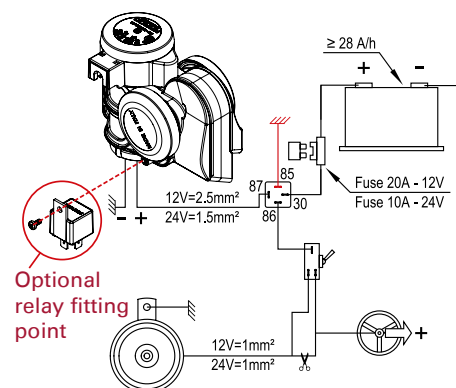
- Vor Gebrauch sorgfältig lesen
- Aufbewahren für späteres Nachschlagen
- eine aktuelle Version des Bedien-/Einbauhinweises steht Ihnen auch in unserem Online-Katalog zur Verfügung: **herthundbuss.com/Online-Katalog**



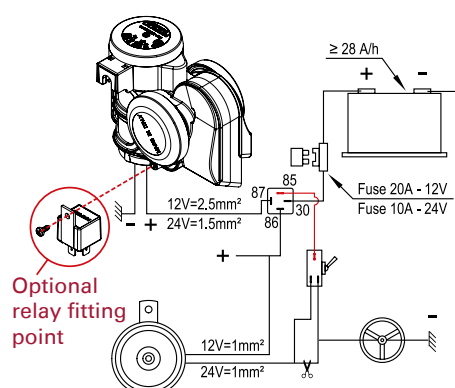
Wiring diagrams

EN Horn mounted in addition to normal horn

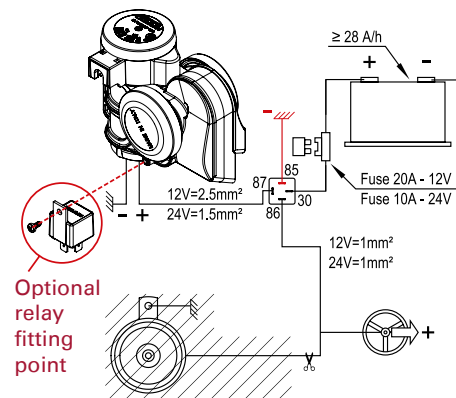
Wiring diagram with „hot“ lead to horn button



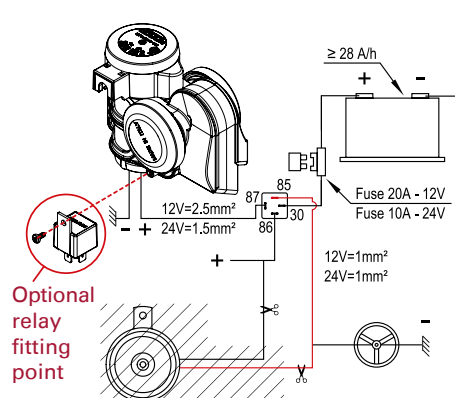
Wiring diagram with ground lead to horn button

**Horn mounted instead of normal horn**

Wiring diagram with „hot“ lead to horn button



Wiring diagram with ground lead to horn button

**IMPORTANT**

- Read carefully before use
- Keep for later reference
- The latest version of the Operating/ Fitting instructions is also available in our online catalogue: herthundbuss.com/en/online-catalogue/



Technical data:

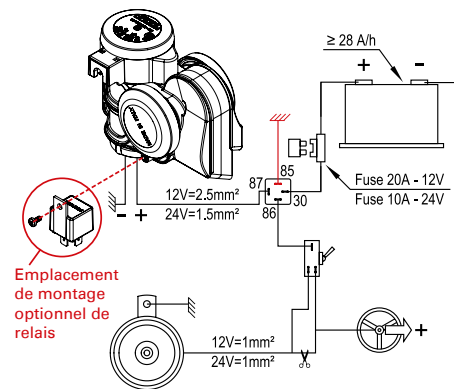


Schéma des connexions

L'avertisseur sonore en supplément

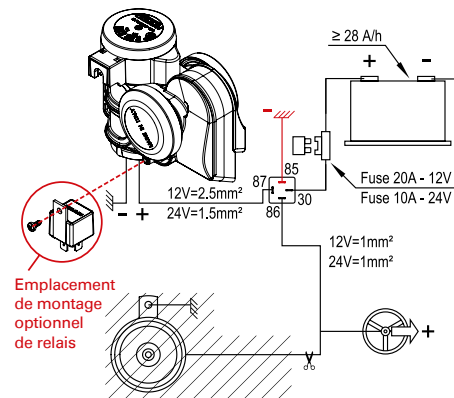
FR

Schéma des connexions avec relais branché via la masse



L'avertisseur sonore en remplacement

Schéma des connexions avec relais branché via la masse



www.herthundbuss.com

6

Schéma des connexions avec interrupteur branché via la masse

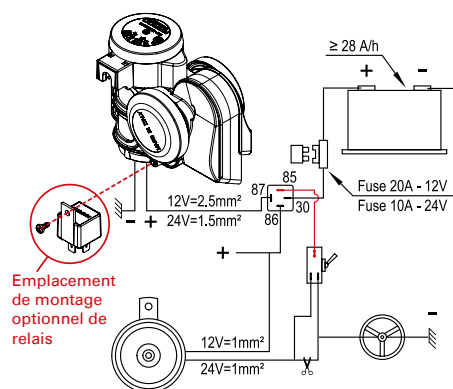
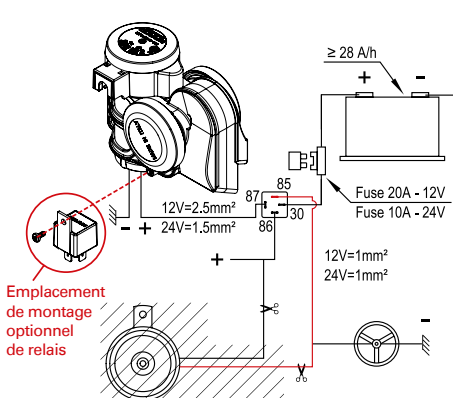


Schéma des connexions avec interrupteur branché via la masse



↑ IMPORTANT

- Lire attentivement avant utilisation
- Conserver pour consultation ultérieure
- Vous trouverez également une version actuelle des consignes d'utilisation / d'installation dans notre catalogue en ligne : **herthundbuss.com/fr/catalogue-en-ligne/**



Caractéristiques techniques :



Herth+Buss Fahrzeugteile GmbH & Co. KG
Dieselstraße 2-4 | DE-63150 Heusenstamm

Herth+Buss France SAS
ZA Portes du Vercors, 270 Rue Col de La Chau
FR-26300 Châteauneuf-sur-Isère

Herth+Buss Belgium Sprl
Rue de Fisine 9 | BE-5590 Achêne

Herth+Buss UK Ltd.
Unit 1 Andyfreight Business Pk
Folkes Road, Lye | GB-DY9 8RB Stourbridge

Herth+Buss Iberica
C/A 44 Polígono de Areta
31620 Huarte Navarra | España